

Québec, le 2 mai 2014

Madame Patsy Thompson
Directrice générale de l'évaluation et de la protection
Environnementale et radiologique
280, rue Slater, 2^e étage
C.P. 1046, succursale B
Ottawa (Ontario) K1P 5S9

Objet : Les enjeux de la filière uranifère au Québec

Madame,

À la suite du mandat qui a été confié au Bureau d'audiences publiques sur l'environnement dans le cadre du projet mentionné ci-dessus, la commission, chargée de l'étude de ce dossier désire recevoir les documents décrits à l'annexe 1, en support à la tournée de préconsultation de la commission. Ils sont requis pour le 15 mai 2014, au plus tard.

Nous profitons de cette occasion pour vous informer dès maintenant que la présence des représentants de votre organisme à titre de personnes-ressources sera requise en tout temps au cours de la deuxième phase de l'audience publique qui débutera le 8 septembre 2014 et qui devrait s'étaler sur une période de 3 à 4 semaines.

Il est également possible que d'autres questions vous soient acheminées ultérieurement au cours de la période du mandat.

Nous vous remercions de l'attention que vous porterez à cette demande et vous prions d'agréer, Monsieur, l'expression de nos sentiments les meilleurs.



Rita LeBlanc
Coordonnatrice du secrétariat
de la commission

c.c. M. Robert Power, robert.power@cnsccsn.gc.ca

ANNEXE 1

Liste des documents à déposer.

1. Listes de mines d'uranium, d'usines de concentration, de parcs à résidus et d'usines de raffinage et de conversion au Canada

Afin de disposer d'une vue d'ensemble des activités d'exploitation minière de l'uranium au Canada, la commission souhaite obtenir une liste exhaustive des mines d'uranium, des usines de concentration, des parcs à résidus et des usines de raffinage et de conversion depuis les débuts de la filière dans les années 1930.

A. Liste des mines d'uranium au Canada

Produire, sous forme d'un tableau, une liste complète des mines d'uranium au Canada (passées, présentes et projets). Pour chacune indiquer :

- Nom de la mine
- Provinces ou territoires
- Emplacement (lieu, municipalité)
- Période d'exploitation : dates d'ouverture, de fermeture et nombre d'années de production
- Type (ciel ouvert, souterraine, mixte)
- Statut actuel (projet, en développement, en exploitation, fermée, abandonnée, restaurée, en déclassement, déclassée, convertie en parc à résidus...)
- Exploitant(s) + responsable actuel
- Réserves estimées (tonnes)
- Teneur moyenne (ou fourchette de teneurs) en uranium du minerai exploité (%)
- Teneur de coupure en uranium et teneur maximale des stériles
- Quantité de minerai extrait (tonnage cumulé et taux annuels)
- Quantité d'uranium (U_3O_8) produit (tonnage cumulé et taux annuels)
- Ratio de la quantité de stérile par tonne d'uranium (U_3O_8) produit

B. Liste des usines de concentration d'uranium au Canada

Produire, sous forme d'un tableau, une liste complète des usines de concentration d'uranium au Canada (passées, présentes et projets). Pour chacune indiquer :

- Nom de l'usine
- Provinces ou territoires
- Emplacement (lieu, municipalité)
- Période d'exploitation (début, fermeture, durée)
- Situation actuelle (fermée, en exploitation, en construction, projet, etc.)
- Exploitant(s) + responsable actuel
- Capacité de traitement (jusqu'à combien de tonnes/an de minerai)
- Provenance(s) du minerai traité (mine(s) d'origine)

- Type de procédé de concentration employé
- Quantité de minerai traité (tonnage cumulé et taux annuels)
- Quantité d'uranium (U_3O_8) produite (tonnage cumulé et taux annuels)
- Quantité de résidus produite (tonnage cumulé et taux annuels)
- Ratio du tonnage de résidus de concentration par tonne de U_3O_8 produite
- Pourcentage de la charge radioactive du minerai laissée dans le résidu
- Taux de radioactivité moyens des résidus (Bq/g)

C. Liste des parcs à résidus de concentration d'uranium au Canada

Produire, sous forme d'un tableau, une liste complète des parcs à résidus de concentration d'uranium au Canada (passés, présents et projets). Pour chacun indiquer :

- Nom (s'il y a lieu)
- Provinces ou territoires
- Emplacement (lieu, municipalité)
- Mine(s) de provenance des résidus
- Contexte physiographique et hydrographique du parc
- Type d'aménagement ou de structure
- Superficie couverte, longueur et hauteur des digues (s'il y a lieu)
- Date du début
- Date de fermeture
- Exploitant(s) + responsable actuel
- Situation actuelle (fermée, déclassé, restaurée, en exploitation, projet, etc.)
- Nature de la surveillance/suivi en cours, durée requise
- Capacité maximale de stockage prévue
- Quantité de résidus reçus (tonnage cumulé et taux annuels)
- Taux de radioactivité moyens des résidus (Bq/g)
- Pluviosité annuelle moyenne du lieu (mm/an ou cm/an)
- Présence de drainage acide ?

Fournir aussi le tonnage cumulé de résidus et la superficie totale des parcs :

- au Canada,
- dans les TNO,
- en Ontario,
- en Saskatchewan.

D. Usines de raffinage et de conversion

Produire, sous forme d'un tableau, une liste complète des usines de raffinage et de conversion d'uranium au Canada (passées, présentes et projets). Pour chacune indiquer :

- Nom de l'usine
- Province ou territoire
- Emplacement (lieu, municipalité)
- Période d'exploitation (début, fermeture, durée)
- Situation actuelle (fermée, en exploitation, en construction, projet, etc.)
- Exploitant(s) + responsable actuel
- Provenance(s) des matières raffinées et converties (Canada ou autre pays d'origine)
- Types de procédés employés

- Capacité maximale de traitement (jusqu'à combien de tonnes/an de UO_3 , de UO_2 et de UF_6)
- Quantités produites (tonnage cumulé et taux annuels de UO_3 , de UO_2 et de UF_6)
- Quantité de résidus produite par chacun des trois traitements (tonnage cumulé et taux annuels)
- Ratio du tonnage de résidus par tonne de UO_3 , de UO_2 et de UF_6 produit
- Taux de radioactivité moyens des résidus de chacun des trois traitements (Bq/g)

2. Transport et stockage des produits uranifères au Canada

A. Illustrer, sous forme d'une carte, les parcours empruntés à travers le territoire canadien par tous les produits d'uranium depuis la mine jusqu'à l'exportation des produits de conversion.

B. Préciser :

- Les quantités annuelles transportées pour chacun des produits (minerai, U_3O_8 , UO_3 , UO_2 et UF_6) et chacun des trajets au cours des 10 dernières années.
- Les modes de transport utilisés (train, camion, bateau, etc.) et les quantités de matières transportées par chacun des modes au cours des 10 dernières années.
- L'emplacement des lieux d'entreposage (incluant les ports), leur capacité respective d'entreposage et le mode d'entreposage utilisé pour chacun des produits de la chaîne de production (minerai, U_3O_8 , UO_3 , UO_2 et UF_6) au cours des 10 dernières années.

3. Produire un tableau présentant le nombre d'accidents/incidents qui ont eu lieu dans des mines d'uranium au Canada pour chacune des 20 dernières années en précisant la nature et les conséquences en termes de blessures, de morbidité et de létalité chez les travailleurs.

4. Produire un tableau présentant le nombre d'accidents/incidents liés aux usines de concentration, de conversion et de raffinage pour chacune des 20 dernières années en appréciant l'ampleur (sur une échelle de 1 à 10) et en précisant leur nature, leurs conséquences en termes de blessures, de morbidité et de létalité chez les travailleurs ainsi que le type d'installation où ils ont eu lieu.

5. Produire un tableau des projections du prix de l'uranium jusqu'en 2035 selon différentes sources d'information.

6. Avez-vous amorcé une réflexion ou élaboré un cadre d'action sur la responsabilité sociale des entreprises minières relativement à la présence à très long terme (de la rétrocession légale des sites miniers au gouvernement et pour les siècles à venir) des résidus et déchets miniers dans le cas où il surviendrait des incidents imprévus? Le cas échéant, veuillez préciser.